

[Text]

Can you show me if there is a reduction in your estimates in some way as a result of the fact that there is no international conference worth \$2 million and no study worth about \$700,000 this year? Or is that another way in which you are holding down your increase in estimates this year by just including those costs again in your overall estimates, even though nothing is being done with respect to them this year? Is that what you mean by holding down your costs this year?

Mr. Dye: With respect to the Commonwealth conference, the cost, we believe, was \$1,147,000 million, not \$2 million.

Mr. Redway: Well, there are some overhead costs there—

Mr. Dye: Yes, \$560,000 is in that number.

Mr. Redway:—and salary costs of \$472,000.

Mr. Dye: Yes, add \$472,000, \$560,000 and \$115,000 and you get \$1,147,000.

Mr. Redway: That is all charged into the \$1.1 million, is it?

Mr. Dye: Yes. There are some peripheral costs. For example, the RCMP provided security for delegates.

Mr. Redway: Did that come out of your budget?

Mr. Dye: No, it did not, and I do not know what the cost is. There is probably another \$100,000 lost somewhere, but we did pay for things like the Speaker's dinner and dinner at External. We provided luncheons. We had an out-of-pocket cost, I think, of about \$900 per delegate, but when you start applying time—for example, my time sitting in these conference meetings, planning for it—my rate last year was probably \$177 an hour and, at \$177 an hour while I am tied up in a conference for 60 hours, suddenly you get some very heavy allocation of salary costs. They attract overhead costs, and our overheads are roughly dollar for dollar on salaries, as they would be in a law firm or as they would be in an accounting firm.

Mr. Redway: In any event, these charges were last year; you will not have the same expenses this year, but in fact there has not been a reduction of your estimates as a result of the lack of a \$1-million conference this year, or the lack of a study. What has happened is that you are holding roughly the same, apart from normal salary adjustments, but one of the ways you are holding roughly the same is that you are not slashing out \$1 million or \$2 million as a result of not having these things in there. That is one of the ways you are holding the same.

Mr. Dye: Partly. We are doing an internal study this year on the computer, for example. I do not know what the hours planned for it are at the moment, but a few

[Translation]

Puisqu'il n'y a pas eu, cette année, de conférence internationale de deux millions de dollars, pas plus que d'étude de 700.000\$, pouvez-vous m'indiquer si votre budget des dépenses a diminué, ou est-ce une autre façon de contenir les hausses du budget des dépenses, simplement en réinscrivant ces coûts dans vos prévisions globales, même si rien ne se fait à cet égard au cours de l'année? Est-ce là ce que vous entendez par austérité?

M. Dye: En ce qui a trait à la conférence du Commonwealth, il me semble que le coût était de 1,147,000\$, non deux millions de dollars.

M. Redway: Il y a aussi certains frais de gestion. . .

M. Dye: C'est exact, 560,000\$, mais c'est compris dans ce montant.

M. Redway: . . . et 472,000\$ en salaires.

M. Dye: Bien sûr, si on additionne 472,000\$, 560,000\$ et 115,000\$, on obtient comme résultat 1,147,000\$.

M. Redway: Cela figure dans le 1,1 million de dollars, n'est-ce pas?

M. Dye: Oui. Il y a certains coûts accessoires. À titre d'exemple, la GRC a assuré la sécurité des délégués.

M. Redway: Est-ce que le paiement a été fait à même votre budget?

M. Dye: Non, et je ne sais pas quel était le coût. Il est probable qu'un autre 100,000\$ de dépenses figure quelque part; nous avons dû absorber certaines dépenses, par exemple le banquet du Président, et le banquet aux Affaires extérieures. Nous avons fourni les repas. Nous avons des dépenses d'environ 900\$ par délégué, mais lorsqu'il s'agit de comptabiliser le temps, par exemple le temps que j'ai consacré à ces conférences, à leur planification, mon tarif était l'an dernier aux environs de 177\$ l'heure. Si je suis pris dans une conférence pendant 60 heures, les coûts en salaire commencent à être très lourds. Viennent s'y greffer des frais de gestion qui, dans notre cas, sont à peu près équivalents aux salaires, tout comme ce serait le cas dans un cabinet d'avocats ou une entreprise comptable.

M. Redway: Quoi qu'il en soit, ce sont des écritures de l'an dernier; cette année, vous n'aurez pas ces mêmes dépenses, mais il n'en demeure pas moins que vos prévisions n'ont pas diminué, même en l'absence de conférence d'un million de dollars cette année, et même sans étude. Ce qui se produit, c'est que vous conservez à peu près le même montant, à l'exception des redressements salariaux normaux, mais une des façons par lesquelles vous parvenez à conserver le même montant, c'est que vous n'éliminez pas ces un ou deux millions de dollars des postes de dépenses qui ne figurent plus au budget de cette année. C'est un des moyens par lesquels vous conservez la même affectation.

M. Dye: En partie. À titre d'exemple, nous faisons cette année une étude interne sur l'ordinateur. Pour le moment, je ne sais pas quel est le nombre d'heures prévu,